



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Výbor pro mezinárodní obchod

2010/0816(NLE)

29. 6. 2010

STANOVISKO

Výboru pro mezinárodní obchod

pro Výbor pro zahraniční věci

k návrhu rozhodnutí Rady o organizaci a fungování Evropské služby pro vnější činnost
(08029/2010 – C7-0090/2010 – 2010/0816(NLE))

Navrhovatel: Jan Zahradil

PA_Legam

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Zřízení Evropské služby pro vnější činnost (ESVČ), která spadá pod úřad vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku / místopředsedy Komise, skýtá možnost, jak posílit účinnost vnější činnosti EU na světové scéně. Za tímto účelem a aniž jsou dotčena ustanovení Smluv s ohledem na další jednotlivé vnější politiky EU, navrhovatel zdůrazňuje, že je důležité, aby Komise v dostatečném časovém předstihu koordinovala různé politické oblasti v rámci vnější činnosti EU. Jednoznačná definice pravomocí v rámci sboru Komise by rovněž přispěla k tomu, aby nedocházelo v otázce pravomocí ke střetům mezi vysokým představitelem / místopředsedou Komise a ESVČ na jedné straně a komisaři EU a jejich příslušnými generálními ředitelstvími na straně druhé.

V rámci zajištění soudržnosti politik v oblasti vnější činnosti EU jako celku mají konzultace mezi ESVČ a diplomatickými službami členských států také rozhodující význam pro to, aby se zamezilo nesouladu, zdvojení činnosti a aby se v dlouhodobém horizontu zajistilo jednotné prosazování strategických zájmů a základních hodnot EU v zahraničí.

Navrhovatel zdůrazňuje, že v souladu s články 207 a 218 Smlouvy o fungování EU ve znění Lisabonské smlouvy za definici, řízení a provádění obchodní politiky EU a vztahů se třetími zeměmi odpovídá komisař EU pro obchod, jemuž je nápomocno příslušné generální ředitelství. S cílem upřesnit rozhodnutí Rady navrhovatel proto předkládá první pozměňovací návrh, jehož smyslem je posílit pravomoc Komise udílet pokyny delegacím EU v oblastech, jež spadají do jejích pravomocí.

Navrhovatel vítá skutečnost, že ESVČ je odpovědná Evropskému parlamentu, pokud jde o politickou kontrolu a legislativní a rozpočtovou kontrolu. S cílem zapojit do budoucího přezkumu tohoto rozhodnutí Parlament i Komisi navrhovatel předkládá druhý pozměňovací návrh, jehož cílem je, aby zpráva vysokého představitele o fungování ESVČ byla v budoucnu poskytována oběma těmto orgánům EU.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro mezinárodní obchod vyzývá Výbor pro zahraniční věci jako příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh rozhodnutí Čl. 5 – odst. 3

Znění navržené vysokou představitelkou

Pozměňovací návrh

Vedoucí delegace přijímá od vysokého

3. Pokud jde o delegaci a jejího vedoucího, platí následující pravidla:
a) Vedoucí delegace přijímá *pokyny* od

představitele a ESVČ **pokyny a** odpovídá za jejich provedení.

V oblastech, v nichž Komise vykonává pravomoci, které jí byly svěřeny Smlouvami, může pokyny pro delegace vydávat rovněž Komise, **přičemž jejich provedení spadá do rámce celkové odpovědnosti vedoucího** delegace.

vysokého představitele, **kterému je nápomocen** ESVČ, a **případně od Komise v rámci výkonu jejích pravomocí, které jí byly svěřeny Smlouvami**, a odpovídá za jejich provedení

b) Vysoký představitel za žádných okolností nevydává žádné pokyny pro oblast společné obchodní politiky, jak stanoví článek 207 Smlouvy o fungování EU.

c) V oblastech, v nichž Komise vykonává pravomoci, které jí byly svěřeny Smlouvami, může, prostřednictvím příslušného komisaře, kterému jsou nápomocny jeho útvary, pokyny pro delegace vydávat rovněž Komise. Pokyny provádějí zaměstnanci Komise v této delegaci, přičemž celkovou odpovědnost nese vedoucí delegace, který je jako zástupce ESVČ v rámci delegace EU to těchto pokynech řádně informován. Komisař odpovědný za obchod nominuje v rámci delegací vedoucí (dohláze) útvary pro obchod a příslušné útvary Komise stanoví rozpočty těchto útvary. Zaměstnanci Komise provádějící pokyny v oblasti společné obchodní politiky podávají zprávy o dosažených výsledcích komisaři pro obchod a vysokému představiteli prostřednictvím vedoucího delegace.

d) Evropský parlament, který je spolu s Radou spoluvůrcem právních předpisů v oblasti obchodu, je zapojen do otázek zahraniční a bezpečnostní politiky souvisejících s obchodem, aby se zajistila demokratická legitimita a prováděla se kontrola vnější činnosti Unie. ESVČ zajišťuje, aby měl Evropský parlament v delegacích EU kontaktní osoby, které se zabývají jakýmkoli otázkami vnější činnosti EU, jež souvisejí s obchodem, s cílem zajistit těsnou spolupráci s Evropským parlamentem.

e) V případě jakýchkoli sporů mezi komisařem EU pro obchod a vysokým představitelem přijímá konečné

rozhodnutí předseda Komise.

Odůvodnění

V souladu s článkem 207 Lisabonské smlouvy je v oblasti společné obchodní politiky Komise jediným orgánem příslušným k vydávání pokynů delegacím EU a zaměstnancům Komise pracujícím v těchto delegacích. Komisi zastupuje komisař EU pro obchod, přičemž jsou mu nápomocny příslušné útvary.

Pozměňovací návrh 2

Návrh rozhodnutí

Čl. 12 – odst. 2

Znění navržené vysokou představitelkou

Vysoký představitel předloží Radě v roce 2012 zprávu o fungování ESVČ.

Pozměňovací návrh

Vysoký představitel předloží Radě, **Evropskému parlamentu a Komisi** v roce 2012 zprávu o fungování ESVČ.

Odůvodnění

Vzhledem k tomu, že ke zřízení ESVČ je třeba stanoviska Evropského parlamentu a souhlasu Komise, měly by být tyto dva evropské orgány i nadále informovány o fungování ESVČ a měla by jim být předávána zpráva vysokého zástupce určená Radě.

VÝSLEDEK ZÁVĚREČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

Datum přijetí	1.6.2010
Výsledek závěrečného hlasování	+: 23 -: 1 0: 2
Členové přítomní při závěrečném hlasování	William (The Earl of) Dartmouth, Kader Arif, David Campbell Bannerman, Daniel Caspary, Harlem Désir, Christofer Fjellner, Joe Higgins, Yannick Jadot, Metin Kazak, David Martin, Vital Moreira, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Niccolò Rinaldi, Tokia Saifi, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Gianluca Susta, Iuliu Winkler, Jan Zahradil
Náhradník(ci) přítomný(i) při závěrečném hlasování	Josefa Andrés Barea, Catherine Bearder, George Sabin Cutaş, Mário David, Béla Glattfelder, Salvatore Iacolino, Syed Kamall, Georgios Papastamkos, Michael Theurer